

Le 27 janvier 2011

January 27, 2011

Coram : Les juges LeBel, Deschamps et  
Charron

Coram: LeBel, Deschamps and Charron JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Christian Larocque, Tony Manzo, François  
Allard, Guy Nollet et Robert Lennox

Christian Larocque, Tony Manzo, François  
Allard, Guy Nollet and Robert Lennox

Demandeurs

Applicants

- et -

- and -

Directeur général des élections, Ville de  
Montréal, Loraine Laquerre, Diane  
Bellemare, Diane Léger, Robert Therrien,  
Denise Lacas Thimens, Évelyne Stiverne,  
Jean-Marc Fournier, ès qualités et Procureur  
général du Québec

Chief Electoral Officer, City of Montréal,  
Loraine Laquerre, Diane Bellemare, Diane  
Léger, Robert Therrien, Denise Lacas  
Thimens, Évelyne Stiverne, Jean-Marc  
Fournier, ès qualités and Attorney General of  
Quebec

Intimés

Respondents

**ET ENTRE :**

**AND BETWEEN:**

Christian Larocque, Tony Manzo, François  
Allard, Guy Nollet et Robert Lennox

Christian Larocque, Tony Manzo, François  
Allard, Guy Nollet and Robert Lennox

Demandeurs

Applicants

- et -

- and -

Directeur général des élections, Ville de  
Montréal, Loraine Laquerre, Diane  
Bellemare, Diane Léger, Robert Therrien,  
Denise Lacas Thimens, Évelyne Stiverne et  
Jean-Marc Fournier, ès qualités

Chief Electoral Officer, City of Montréal,  
Loraine Laquerre, Diane Bellemare, Diane  
Léger, Robert Therrien, Denise Lacas  
Thimens, Évelyne Stiverne and Jean-Marc  
Fournier, ès qualités

Intimés

Respondents

**ET ENTRE :**

Christian Larocque, Tony Manzo, François  
Allard, Guy Nollet et Robert Lennox

Demandeurs

- et -

Directeur général des élections, Ville de  
Montréal, Jean-Marc Fournier, ès qualités,  
Loraine Laquerre, Diane Bellemare, Diane  
Léger, Robert Therrien, Denise Lacas  
Thimens, Évelyne Stiverne et Procureur  
général du Québec

Intimés

**JUGEMENT**

La demande d'autorisation d'appel de  
l'arrêt de la Cour d'appel du Québec  
(Montréal), numéros 500-09-018749-085,  
500-09-018750-083 et 500-09-018758-086,  
daté du 9 juin 2010, est rejetée avec dépens.

**AND BETWEEN:**

Christian Larocque, Tony Manzo, François  
Allard, Guy Nollet and Robert Lennox

Applicants

- and -

Chief Electoral Officer, City of Montréal,  
Jean-Marc Fournier, ès qualités, Loraine  
Laquerre, Diane Bellemare, Diane Léger,  
Robert Therrien, Denise Lacas Thimens,  
Évelyne Stiverne and Attorney General of  
Quebec

Respondents

**JUDGMENT**

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Montréal), Numbers 500-09-018749-085,  
500-09-018750-083 and 500-09-018758-086,  
dated June 9, 2010, is dismissed with costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.